

	Związek Radziecki	Wielka Brytania	Stany Zjednoczone Ameryki
Białoruska Socjalistyczna Republika Radziecka	30.XII.1971 r.		

z zastrzeżeniem, że Białoruska Socjalistyczna Republika Radziecka nie uznaje się za związaną postanowieniami artykułu 12 ustęp 1, który przewiduje, że spory dotyczące interpretacji lub stosowania konwencji kierowane będą na drogę arbitrażu lub do Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości na wniosek jednej ze stron w sporze;

Irak		4.I.1972 r.	
Brazylia	14.I.1972 r.	14.I.1972 r.	

z zastrzeżeniem, że Brazylia nie uznaje się za związaną postanowieniami artykułu 12 ustęp 1 konwencji;

Iran	2.II.1972 r.	25.I.1972 r.	25.I.1972 r.
Trynidad i Tobago		31.I.1972 r.	
Chile		2.II.1972 r.	

Paragwaj			4.II.1972 r.
Ukraińska Socjalistyczna Republika Radziecka	21.II.1972 r.		

z zastrzeżeniem, że Ukraińska Socjalistyczna Republika Radziecka nie uznaje się za związaną postanowieniami artykułu 12 ustęp 1, który przewiduje, że spory dotyczące interpretacji lub stosowania konwencji kierowane będą na drogę arbitrażu lub do Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości na wniosek jednej ze stron w sporze.

Zgodnie z artykułem 13 ustęp 3 konwencji weszła ona w życie w stosunku do Japonii, Bułgarii, Niemieckiej Republiki Demokratycznej, Ekwadoru, Szwecji, Kostaryki, Gabonu, Węgier, Izraela, Mali, Norwegii, Szwajcarii, Stanów Zjednoczonych Ameryki — dnia 14 października 1971 r., a zgodnie z artykułem 13 ustęp 4 konwencja weszła w życie w stosunku do Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich, Mongolii, Nigru, Jordanii, Finlandii, Zjednoczonego Kró-

lestwa Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii, Białoruskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej, Iraku, Brazylii, Iranu, Trynidadu i Tobago, Chile, Paragwaju i Ukraińskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej — po upływie trzydziestu dni od daty złożenia ich dokumentów ratyfikacyjnych lub dokumentów przystąpienia.

Minister Spraw Zagranicznych: S. Olszowski

## 183

### KONWENCJA

**o ujednoczeniu niektórych zasad dotyczących odpowiedzialności wynikającej ze zderzenia statków żeglugi śródlądowej,**

sporządzona w Genewie dnia 15 marca 1960 r.

**W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej**

**RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ**

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 15 marca 1960 roku została sporządzona w Genewie Konwencja o ujednoczeniu niektórych zasad dotyczących odpowiedzialności wynikającej ze zderzenia statków żeglugi śródlądowej.

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną z zastrzeżeniem, że Polska Rzeczpospolita Ludowa nie uznaje się za związaną postanowieniami artykułu 14 tej Konwencji w zakresie dotyczącym przekazywania sporów do Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości, oraz zastrzega sobie prawo niestosowania Konwencji na drogach żeglownych, zastrzeżonych wyłącznie dla żeglugi krajowej; oświadcza, że postanawia przystąpić do tej Konwencji w imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 15 marca 1972 roku.

Przewodniczący Rady Państwa: J. Cyrankiewicz

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: S. Olszowski

(Tekst konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru.)